

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 10

**Illustration:** Das Zürcher Tram macht Schule!  
**Autor:** Barberis, Franco

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Besonders die Einsiedlerkrebse machten mir einen nachhaltigen Eindruck; jene vom Schicksal so kläglich benachteiligten Geschöpfe, die ihr ungepanzertes Hinterteil in einer fremden Muschel verstecken müssen, um zu vermeiden, daß es ihnen von einem anderen Krebs oder Raubfisch abgebissen wird. Doch selbst in dieser fremden Muschel sind sie noch immer nicht gesichert, da große Hummer mit ihren Scheren sich bemühen, sie aus dieser Schutzhülle hervorzuzerren. Es gibt Menschen, die ein diesen Tieren ähnliches Schicksal erleiden, doch besteht ihre Schwäche nicht in jenem ungepanzten Hinterleib, sondern in ihrem verwundbaren Gemüt, das sie statt durch eine fremde Muschel durch ebenso artfremde Grobschlächtigkeit und Derbheit zu verdecken suchen. Diese nach außen groben, nach innen äußerst empfindlichen Menschen habe ich immer als Einsiedlerkrebseaturen bezeichnet.

Walter Boveri

### Konsequenztraining

Wenn sich, nach den zurzeit viel und laut gepriesenen Methoden, wirklich Sprachen lernen ließen ohne eigene Arbeit, dann sollte es auch möglich sein, Analphabeten so lange Buchstabensuppe essen zu lassen, bis sie lesen und schreiben können ...

Boris

### Geprahlt und recht gehabt

Asklepiades von Prusa (um 128 bis 56 vor Christi Geburt), gesuchter Modearzt im alten Rom und skrupelloser Propagandist seiner eigenen Fähigkeiten, pflegte zu behaupten: «Ich will nicht für einen Arzt gehalten werden, wenn ich je in meinem Leben krank werden sollte.» In der Tat blieb er zeitlebens kerngesund und starb als Greis, weil er auf einer Treppe ausgerutscht war.

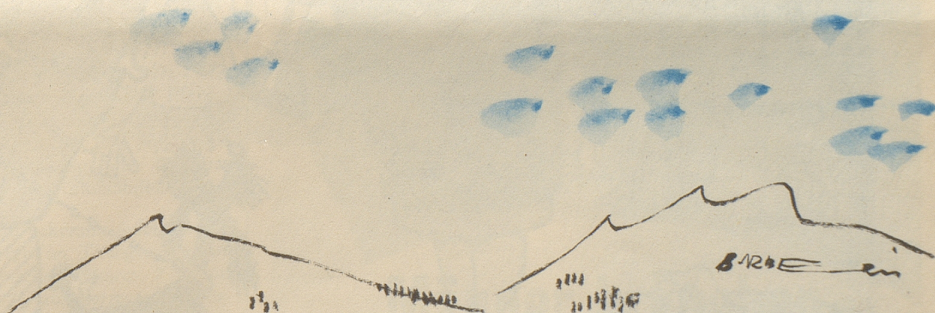
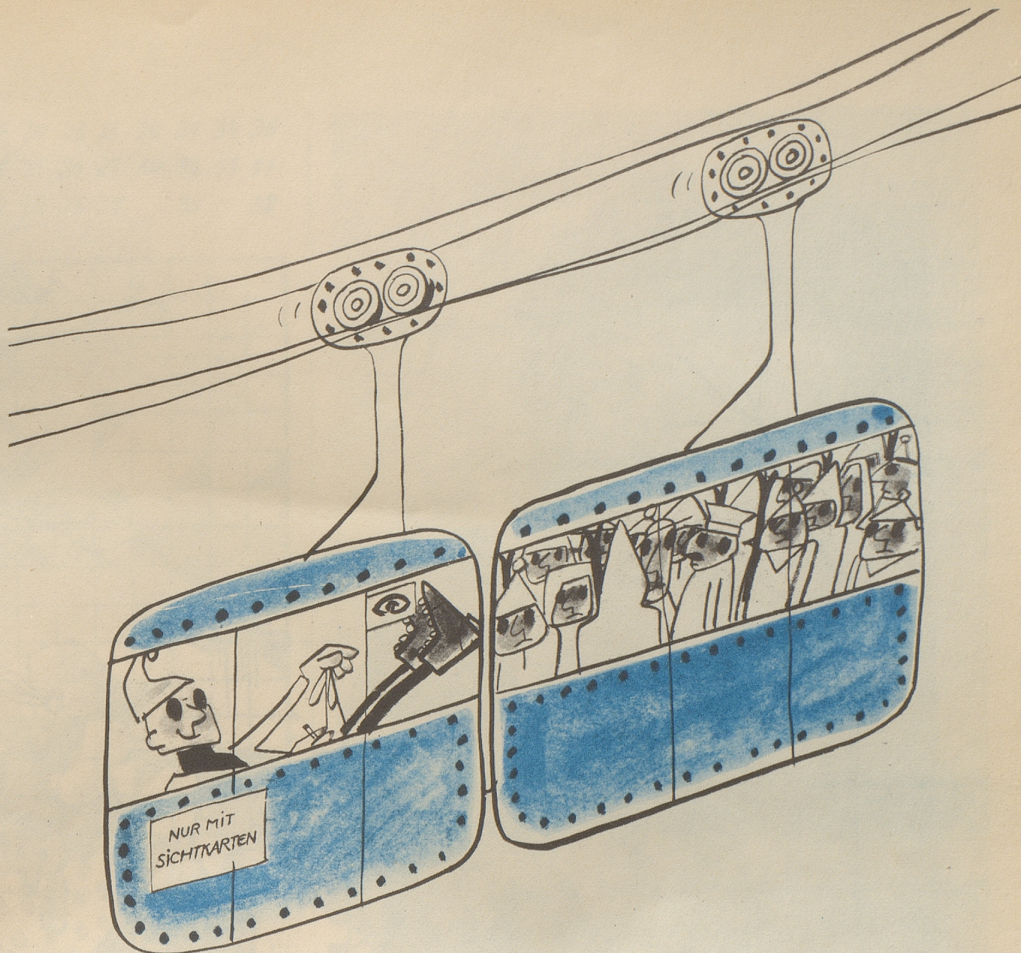
AC



Resano-Traubensaft  
nicht nur für die Eva -  
auch für den Adam

Resano ... ein Allround-  
Getränk par excellence

Zu beziehen durch Mineralwasserdepots



Das Zürcher Tram macht Schule!

### Tellensohn in Ciarino

Tonin, ein hoher Achtziger, steht im unbestrittenen Ruf, der beste Jäger von Ciarino und Umgebung zu sein. Heute freilich, nachdem er einen schweren Unfall erlitten hat, kann er nur noch mit dem Feldstecher, den er stets bei sich trägt, jagen. Wenn es das Wetter erlaubt, sitzt er schon am frühen Morgen vor seinem Häuschen, sucht den gegenüberliegenden Berghang nach Wild ab und beobachtet jede Bewegung im Revier. Nichts entgeht seinem Späherblick, und ganz im stillen schmiedet Tonin die kühnsten Jagdpläne, die er nun nie mehr durchführen wird.

Es kam der Tag, da die Bank vor seinem Haus leer blieb, obschon ein wolkenloser Himmel sich über das Tal wölbte.

Martina, Tonins alte Haushälterin, machte sich Sorgen. Das Frühstück stand auf dem Küchentisch, und der Padrone zeigte sich immer noch nicht. Angsterfüllt stieg sie zur Kammer hinauf und klopfte an der Tür. Keine Antwort. Zaghaft öffnete sie die Tür und fuhr mit einem Schrei zurück.

Tonin lag da mit gespreizten Beinen auf dem Bauch und regte sich nicht. Zitternd wie Espenlaub, wußte Martina nicht, was sie unternehmen sollte.

Da tönte von der Kammer her die hohe Stimme des Padrone: «Du tummi Baba, warum brüelscht aso? Gsiesch nitt, was i macha?»

Der alte Tonin lag auf dem Zimmerboden und machte Zielübungen mit seinem vertrauten Stutzer.

Igel

### Was ist am Leben?

Was ist denn, meinte Goethe einmal im Gespräch, überhaupt am Leben? Man macht alberne Streiche, beschäftigt sich mit niederträchtigem Zeug, geht dumm aufs Rathaus, klüger herunter, am anderen Morgen noch dümmel hinauf.

AC